

SACE Emax 2

Blocco chiave in inserito/test/estratto speciali (STI, Kirk) - E2.2-E4.2-E6.2

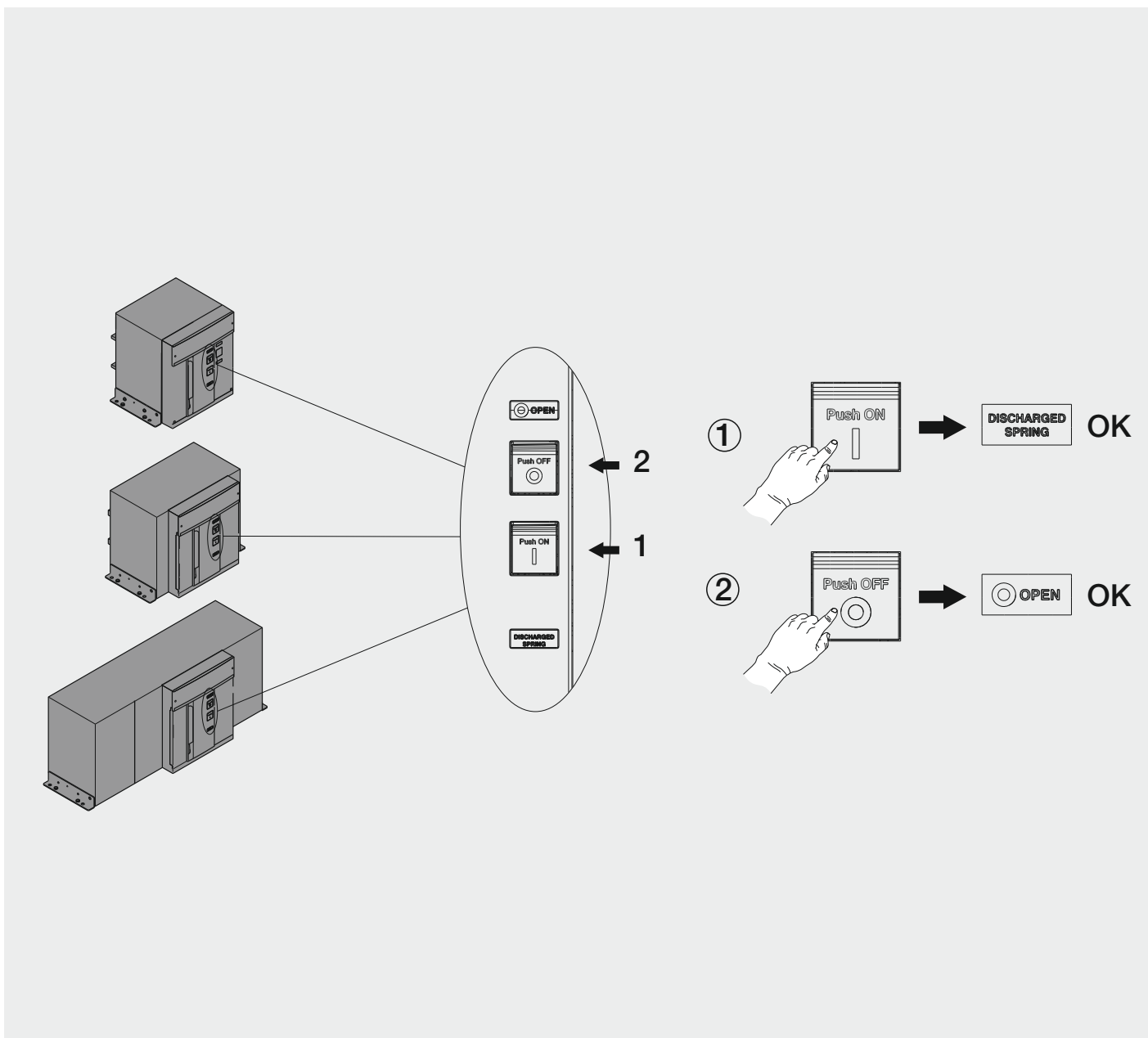
Key lock on special devices in connected/isolated for test/disconnected positions (STI, Kirk) - E2.2-E4.2-E6.2

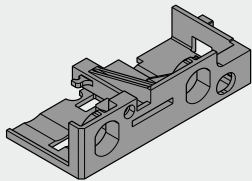
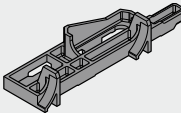
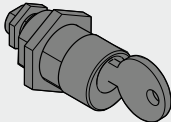
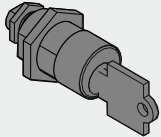
Schlüsselverriegelung in Betriebsstellung/Trennstellung für Prüfung/Außenstellung, Spezial (STI, Kirk) - E2.2-E4.2-E6.2

Verrouillage par clé en embroché/essai/débroché spéciaux (STI, Kirk) - E2.2-E4.2-E6.2

Bloqueo llave en posición insertado/prueba/extraído especiales (STI, Kirk) - E2.2-E4.2-E6.2

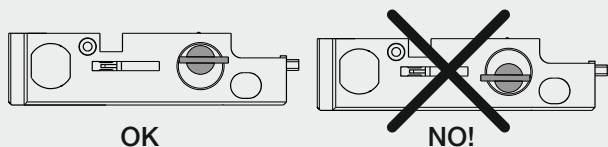
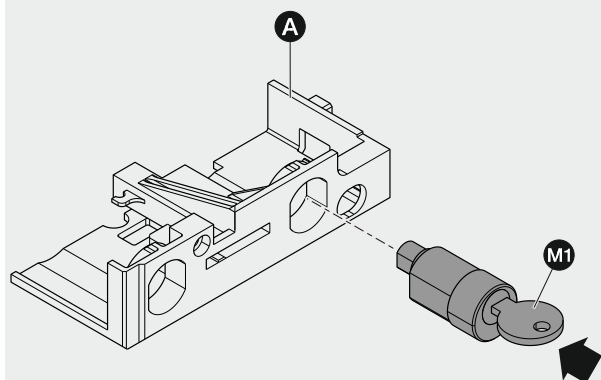
E2.2-E4.2-E6.2



		STI	KIRK			STI	KIRK
	A	1	1		D	-	1
	B	1	1		E	1	-
Tappo per un blocco a chiave Plug for key lock Stopfen für eine Schlüsselverriegelung Bouchon pour un verrouillage par clé Tapón para un bloqueo a llave	C	1	1		F	1	1
Tappo per un blocco a chiave e blocco a lucchetti Plug for key lock and padlock Stopfen für eine Schlüsselverriegelung und Schlossverriegelung Bouchon pour un verrouillage par clé et verrouillage par cadenas Tapón para un bloqueo a llave y bloqueo por candados					G	1	1
Tappo per due blocchi a chiave Plug for two key locks Stopfen für zwei Schlüsselverriegelungen Bouchon pour deux verrouillages par clé Tapón para dos bloqueos a llave					H	1	1
Tappo per due blocchi a chiave e blocco a lucchetti Plug for two key locks and padlock Stopfen für zwei Schlüsselverriegelungen und Schlossverriegelung Bouchon pour deux verrouillages par clé et verrouillage par cadenas Tapón para dos bloqueos a llave y bloqueo por candados					I	1	1
Tappo per blocco a lucchetti Plug for padlock Stopfen für Schlossverriegelung Bouchon pour verrouillage par cadenas Tapón para bloqueo por candados					L	1	1
A CURA DEL CLIENTE AT CUSTOMER'S EXPENSE ZU LASTEN DES KUNDEN A LA CHARGE DU CLIENT A CARGO DEL CLIENTE		STI ABA90DEL5000 STI HBA90DPS5000			M	1	1
		KIRK CAMLOCK KCAM00010			N	1	1

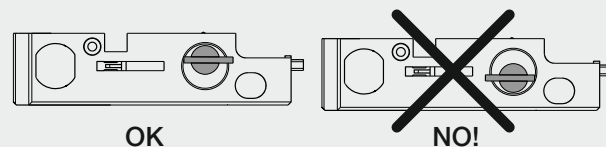
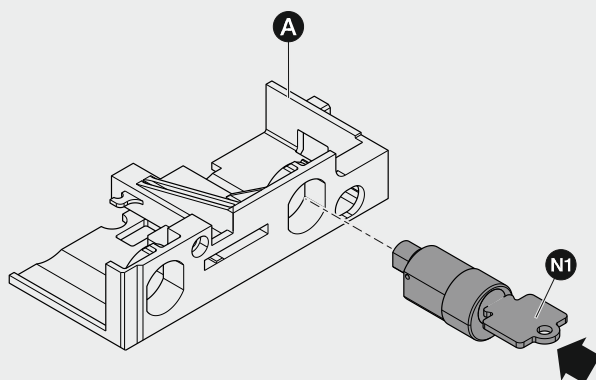
1

STI



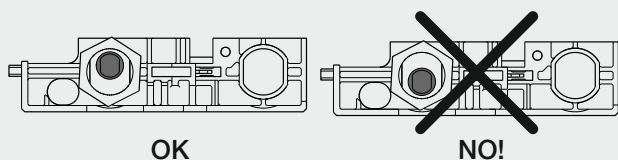
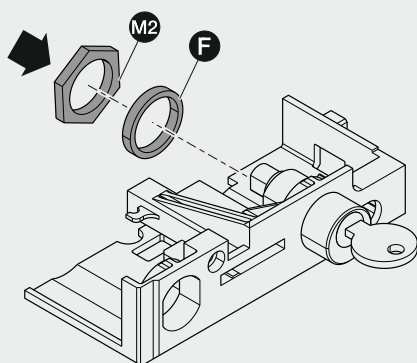
2

KIRK



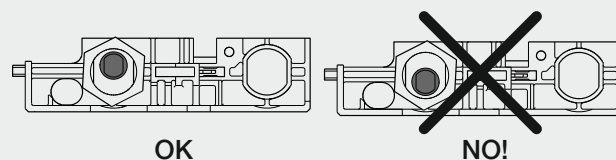
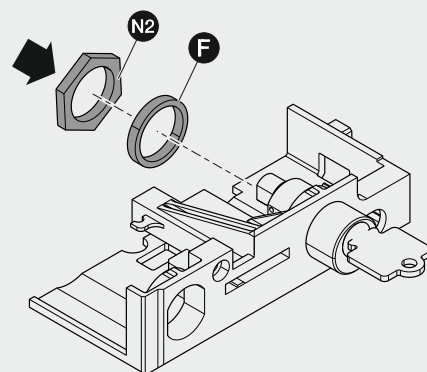
3

STI



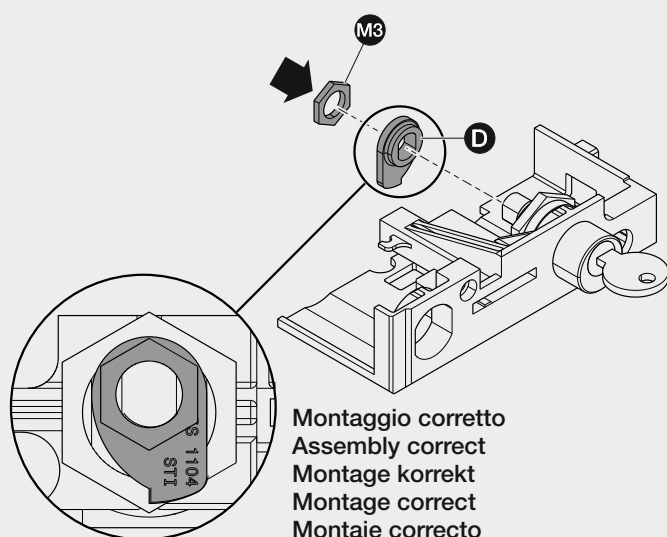
4

KIRK



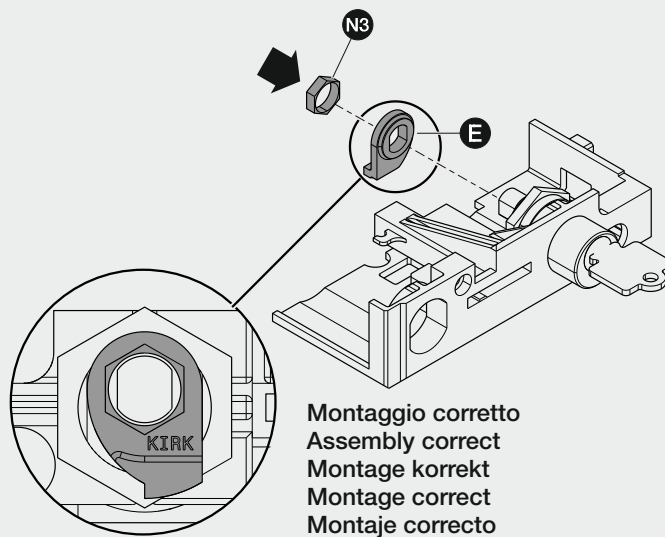
5

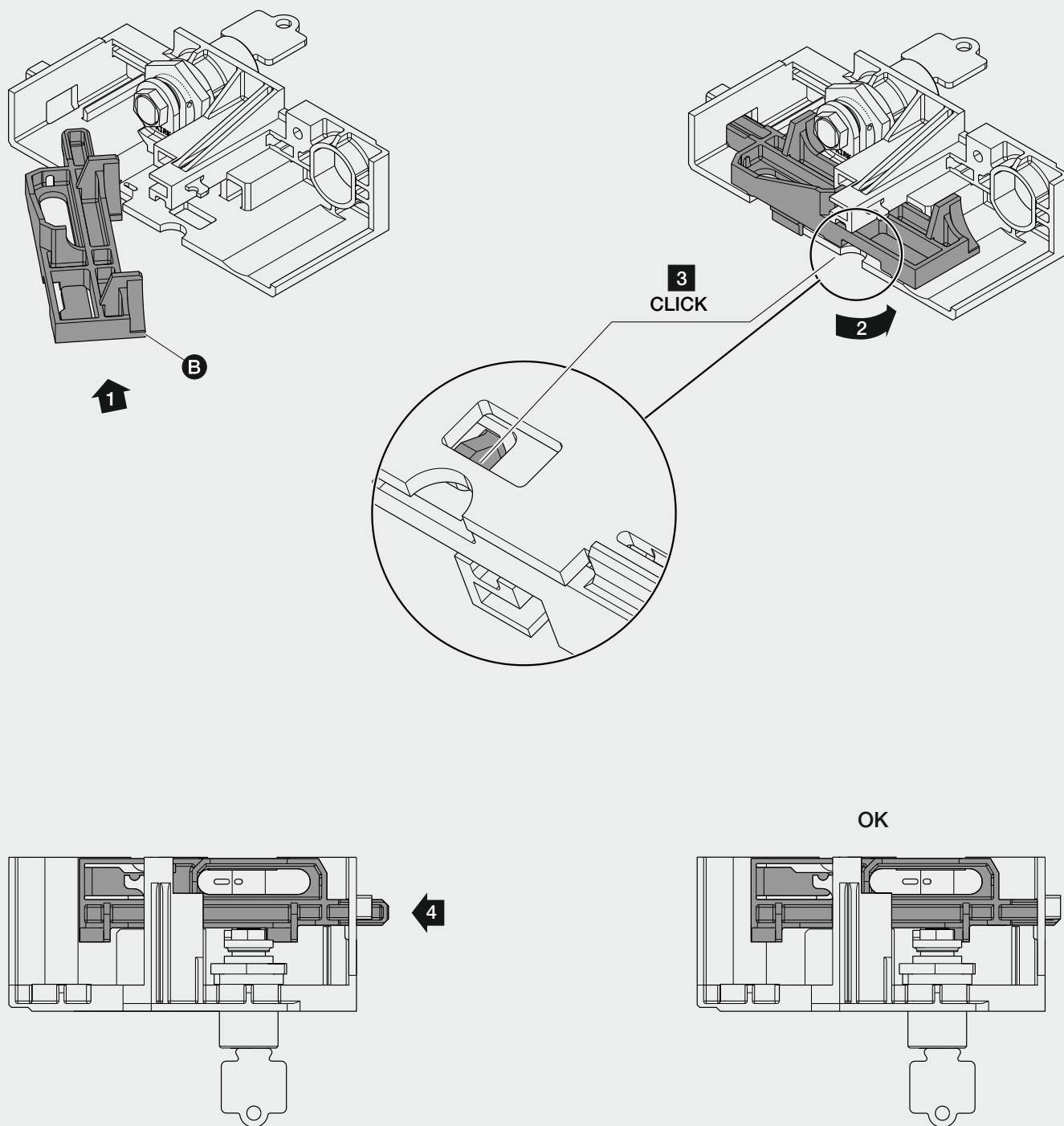
STI



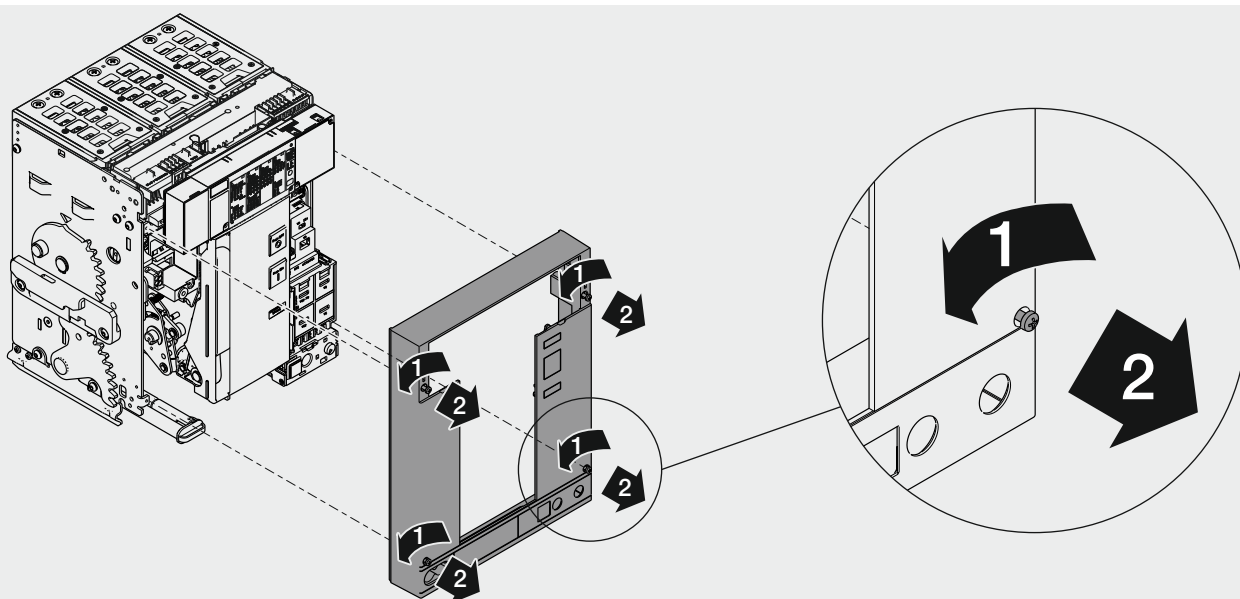
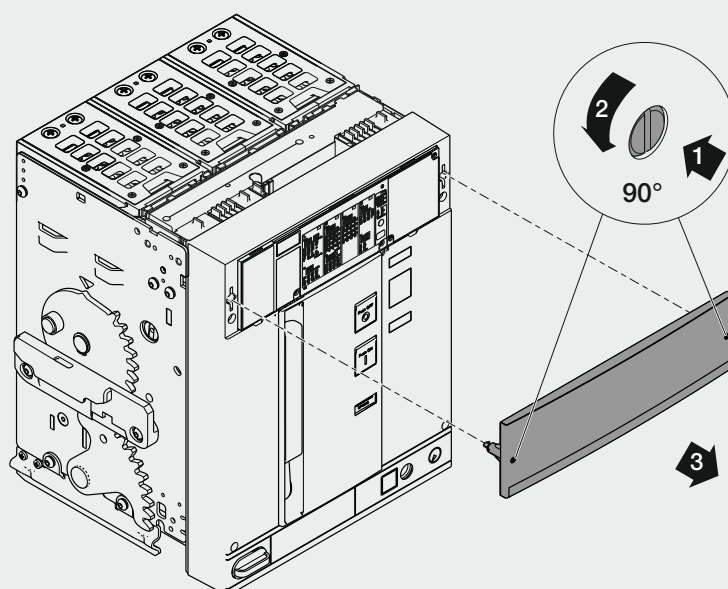
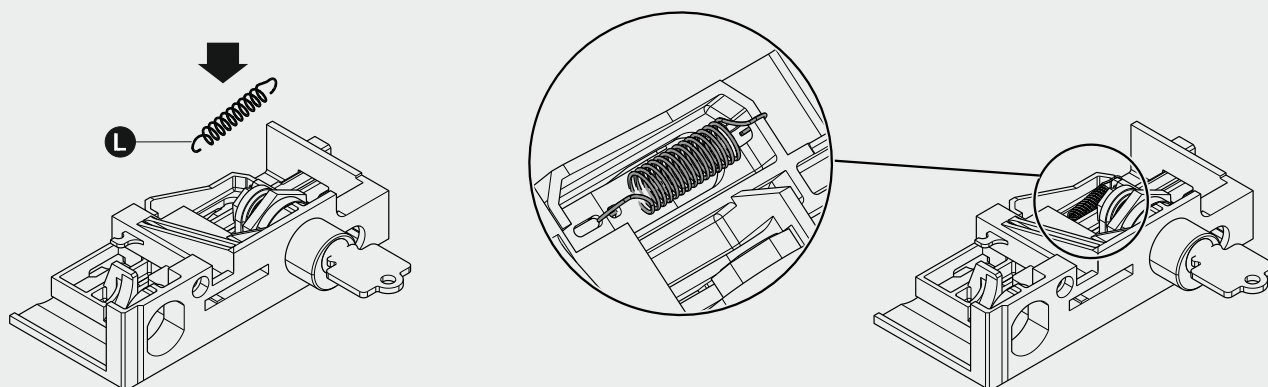
6

KIRK



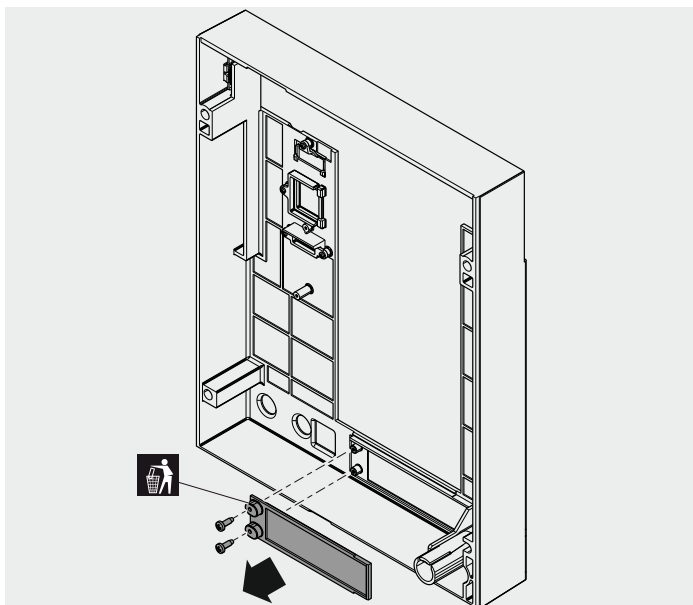


Lubrificare le parti in movimento con vasellina
 Lubricate moving parts with Vaseline
 Die beweglichen Teile mit Vaseline schmieren
 Lubrifier les parties en mouvement avec de la vaseline
 Lubricar las partes en movimiento con vaselina



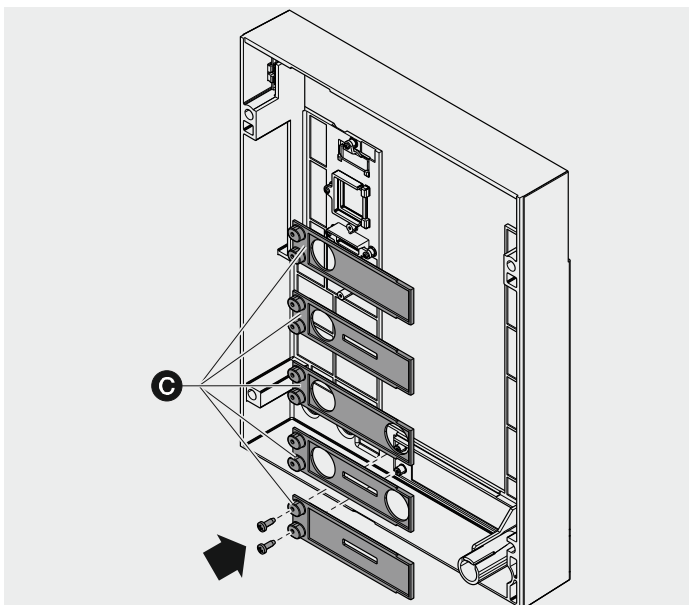
11

STI / KIRK



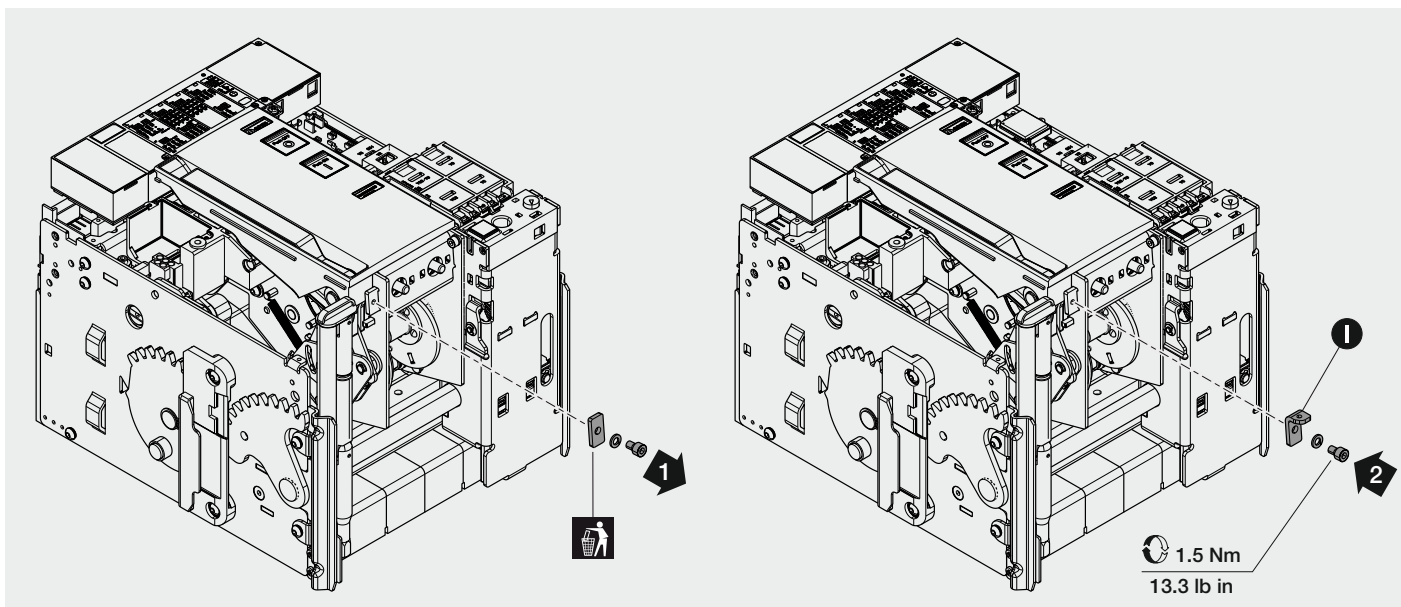
12

STI / KIRK



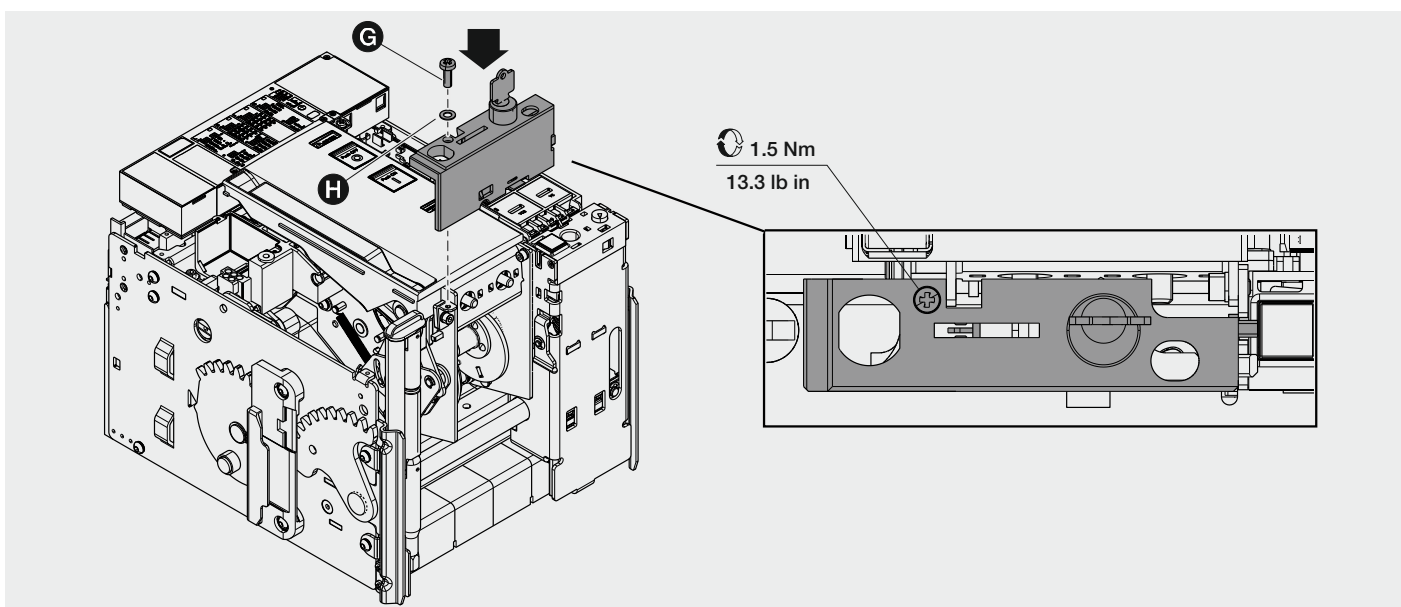
13

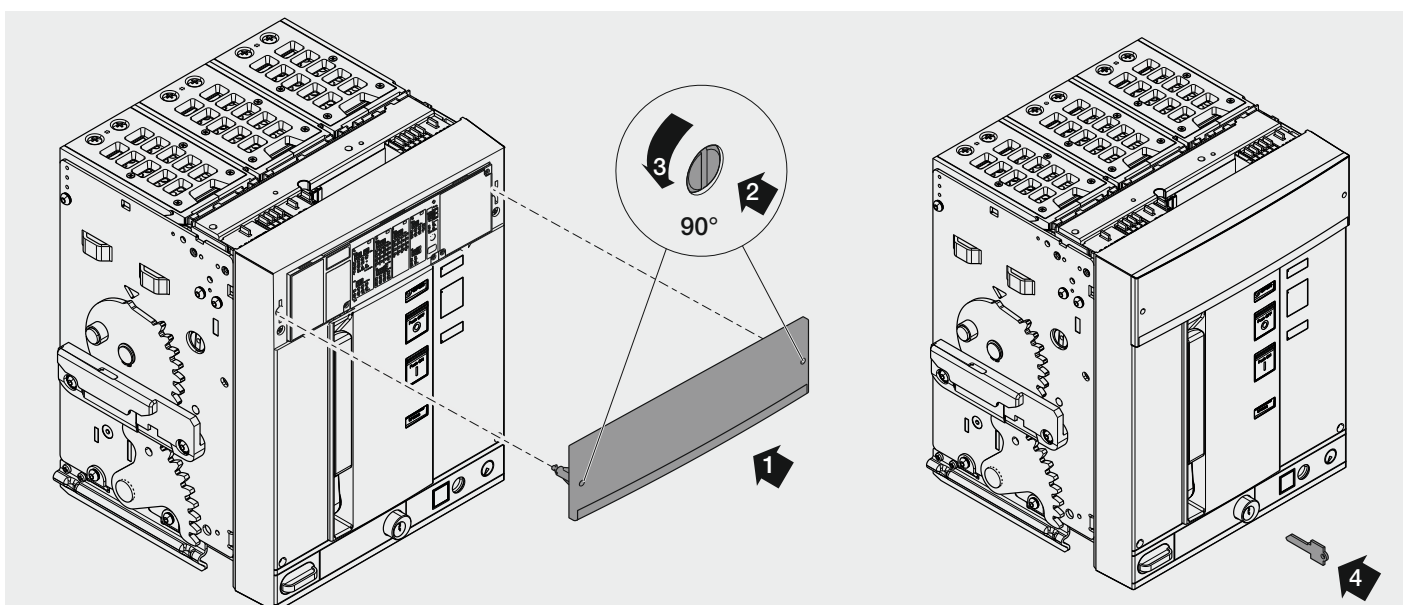
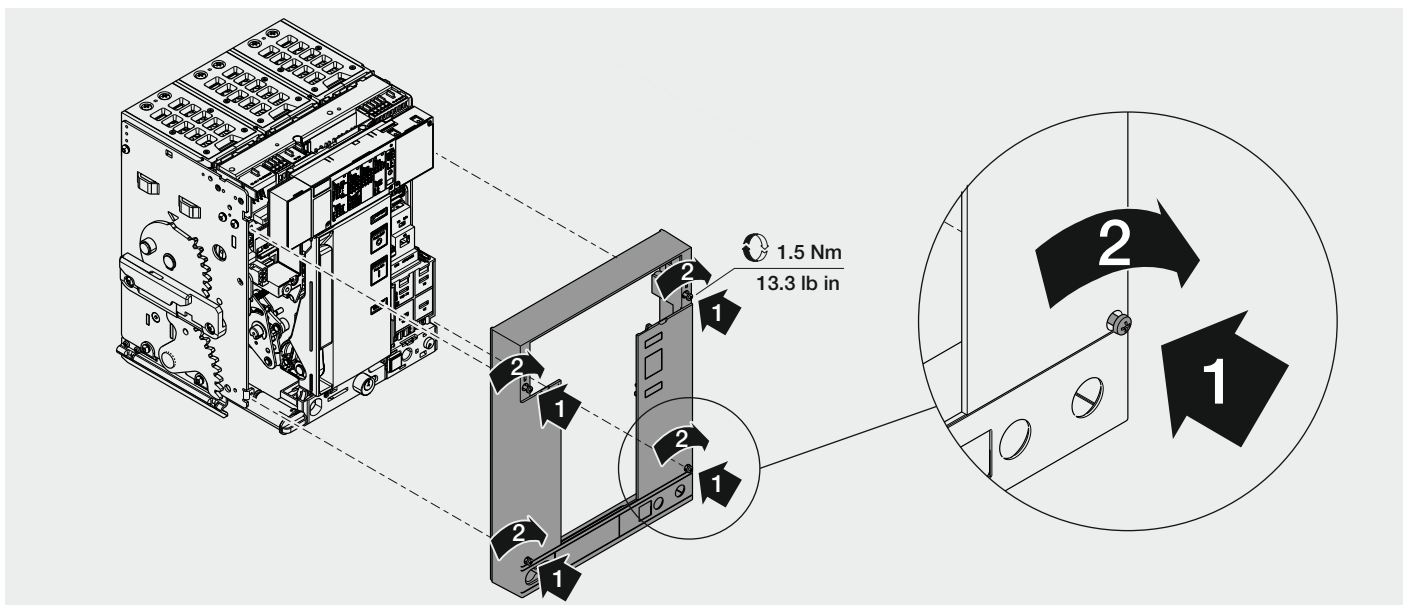
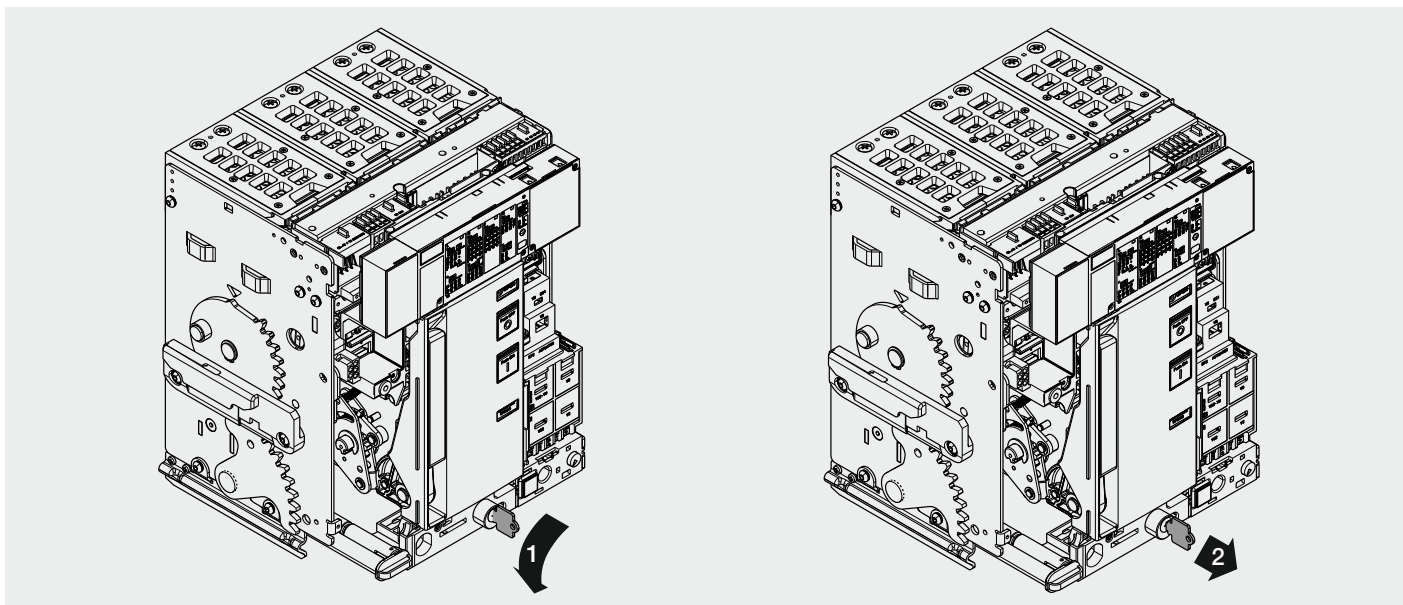
STI / KIRK



14

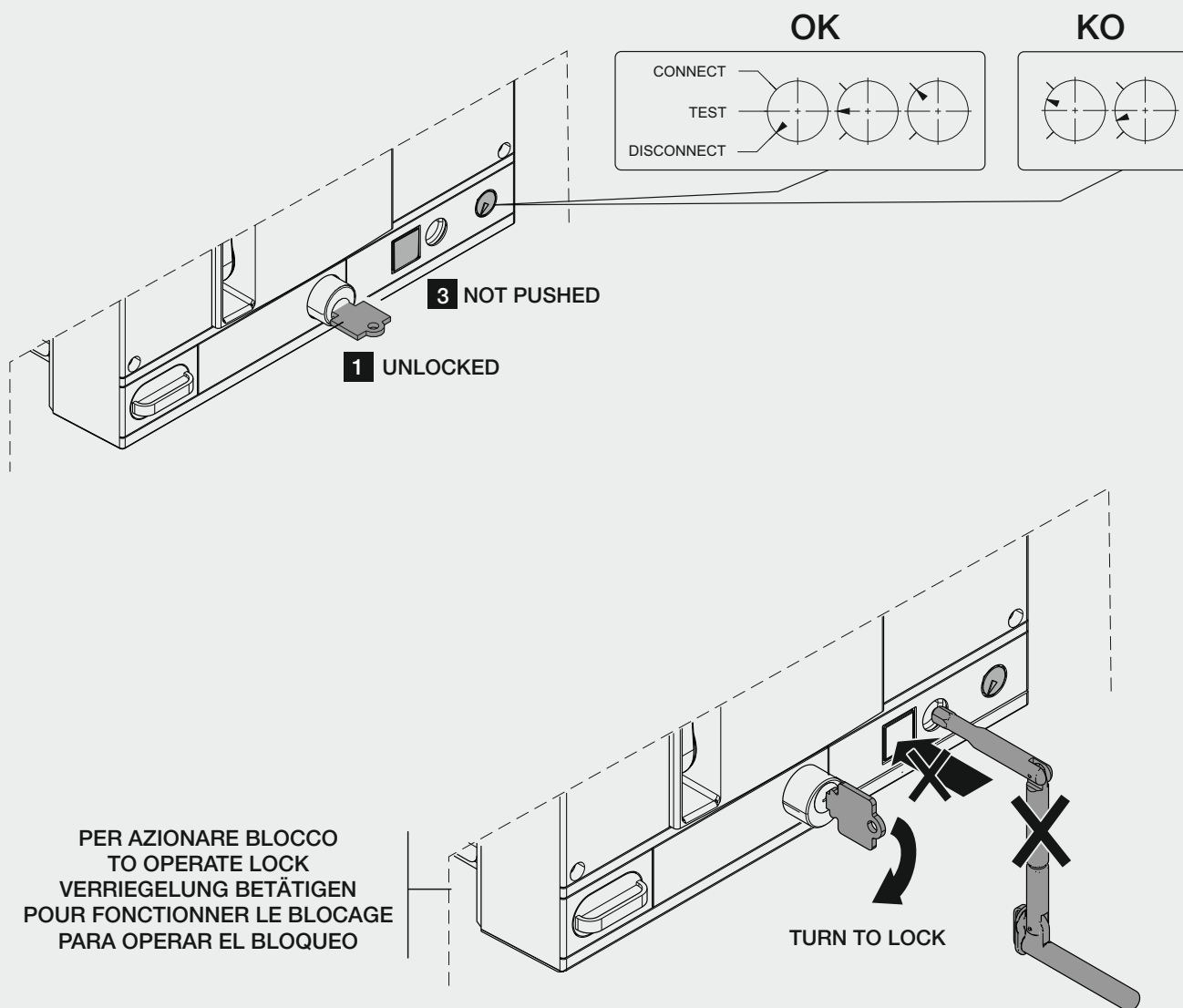
STI / KIRK





PRIMA DI OPERARE
BEFOR MAN ANFÄNGT
AVANT D'INTERVENIR
ANTES DE OPERAR

- 1** VERIFICARE POSIZIONE CHIAVE - CHECK KEY POSITION - SCHLÜSSELPOSITION PRÜFEN
VÉRIFIER POSITION CLÉ - VERIFICAR POSICIÓN DE LA LLAVE
- 2** VERIFICARE POSIZIONE SEGNALETORE - CHECK INDICATOR POSITION
ANZEIGE POSITION PRÜFEN - VÉRIFIER POSITION INDICATEUR
VERIFICAR POSICIÓN INDICADOR
- 3** VERIFICARE POSIZIONE PULSANTE - CHECK BUTTON POSITION
TASTE POSITION PRÜFEN - VÉRIFIER POSITION BOUTON
VERIFICAR POSICIÓN PULSADOR



For more information please contact:

ABB S.p.A.
Via Pescaria, 5
24123 Bergamo - Italy
Phone: +39 035 395 111